



19 tháng Năm, 2020

Thưa Phụ huynh/Những người giám hộ,

Chính phủ Ontario hôm nay [đã thông báo](#) tất cả các trường công lập tại Ontario, kể cả các trường thuộc Sở Giáo Dục Toronto (TDSB), sẽ tiếp tục đóng cửa cho hết phần còn lại của niên học 2019-2020 và việc học từ xa sẽ tiếp tục cho đến cuối tháng Sáu. Chúng tôi biết rằng tin tức của việc tiếp tục đóng cửa có thể khó khăn cho một số gia đình nhưng quyết định này đã được đưa ra vì sự an toàn của học sinh, nhân viên và cộng đồng nhà trường.

Một kế hoạch mở rộng việc học hè cũng đã được chính phủ thông báo. Các chương trình học hè sẽ diễn ra trong tháng Bảy và tháng Tám và sẽ bao gồm các hỗ trợ mới và hiện có cho học sinh để lấy tín chỉ và không lấy tín chỉ bao gồm học hè, nâng cấp khóa học, và các chương trình dành riêng cho các học sinh có nhiều thiệt thòi, các học sinh có các nhu cầu giáo dục đặc biệt hoặc sức khỏe tâm thần, và các học sinh Thổ dân. Bộ Giáo Dục đang yêu cầu các sở giáo dục lập kế hoạch cho việc học hè thông qua sự giảng dạy và học từ xa, tuy nhiên việc đích thân giảng dạy và học hỏi có thể tiến hành nếu các biện pháp khẩn cấp được nới lỏng hoặc tháo gỡ trong thời gian hè. Với thông báo của ngày hôm nay, TDSB hiện có thể thông qua lần cuối cùng kế hoạch học hè của sở và sẽ chia sẻ kế hoạch đó trong tương lai gần đây.

Việc mở cửa lại từ lần các trung tâm giữ trẻ tại các trường của TDSB được hy vọng bắt đầu khi việc chuyển tiếp của tỉnh bang bước sang [Giai đoạn 2](#) của *Cơ Cấu để Tái Mở Cửa Tỉnh Bang của chúng ta (Framework for Reopening our Province)* và sẽ được dựa trên sự cố vấn tốt nhất của các viên chức y tế cũng như sẽ bao gồm các quy tắc nghiêm ngặt về sự an toàn. Đối với Chương Trình Trại Hè Mở Rộng (Extended Day Program Summer Camps) của TDSB, Bộ Giáo Dục cho biết, giả định các khuyến hướng chỉ dẫn y tế công cộng chủ yếu tiếp tục cải thiện, các chương trình đó có thể được cho phép vào tháng Bảy và tháng Tám của năm nay với các chỉ dẫn nghiêm ngặt về y tế và sự an toàn.

Chúng tôi biết rằng một số học sinh và gia đình rất mong muốn được lấy các món đồ cá nhân còn lại trong các trường của chúng ta. Xin yên tâm rằng các kế hoạch đang được tiến hành để xác định làm thế nào có thể thực hiện điều này một cách an toàn. Chúng tôi đang làm việc với Sở Y Tế Công Cộng Toronto cho các bước kế tiếp và sẽ chia sẻ kế hoạch ngay khi đã được thông qua lần chót.

Một lần nữa tôi xin cảm ơn quý vị đã đóng góp ý kiến cho cuộc thăm dò phụ huynh/người giám hộ mới đây của chúng ta khi gần 40,000 người đã tham gia cuộc hội thoại trực tuyến để chia sẻ những suy nghĩ của họ. Các sự mong đợi về việc học sẽ như thế nào thì rất phong phú, nhưng chủ đề chung mà chúng tôi nghe được là học sinh vui thích được tương tác cùng giáo viên và bạn bè cùng trang lứa cũng như sự nối kết và tham gia mà việc học mang lại. Cũng giống như trong lớp học thường lệ, sự tương tác diễn ra theo những cách khác nhau và chúng ta tiếp tục



làm việc cùng với nhân viên và các đối tác để hỗ trợ cho việc học hỏi, tham gia và hạnh phúc của học sinh.

Cuối cùng, nhiều người trong số quý vị chắc chắn tự hỏi khi nào học sinh sẽ trở lại trường và việc học sẽ như thế nào khi điều đó diễn ra. Chính phủ đã cho biết trong thời gian sắp tới sẽ thông báo một kế hoạch liên hệ đến việc đi học trở lại vào tháng Chín và sẽ có các bước điều chỉnh cần thiết giúp thích nghi cho lớp học và cho nhịp độ sinh hoạt của trường nhằm giữ cho mọi người đều được an toàn và mạnh khỏe.

Trân trọng,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'John Malloy'.

John Malloy  
Giám Đốc Giáo Dục

